



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 17. toukokuuta 2018
(OR. en)

8991/18

Toimielinten välinen asia:
2018/0142 (COD)

ENT 89
ENV 304
MI 350
AGRI 236
CODEC 776

EHDOTUS

Lähettiläs:	Euroopan komission pääsihteerin puolesta Jordi AYET PUIGARNAU, johtaja
Saapunut:	16. toukokuuta 2018
Vastaanottaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteerin
Kom:n asiak. nro:	COM(2018) 289 final
Asia:	Ehdotus EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS maa- ja metsätaloudessa käytettävien ajoneuvojen hyväksynnästä ja markkinavalvonnasta annetun asetuksen (EU) N:o 167/2013 muuttamisesta ja oikaisemisesta

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2018) 289 final.

Liite: COM(2018) 289 final

Bryssel 16.5.2018
COM(2018) 289 final

2018/0142 (COD)

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

**maa- ja metsätaloudessa käytettävien ajoneuvojen hyväksynnästä ja
markkinavalvonnasta annetun asetuksen (EU) N:o 167/2013 muuttamisesta ja
oikaisemisesta**

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

Ehdotuksen perustelut ja tavoitteet

Termi ”maa- ja metsätaloudessa käytettävät ajoneuvot” kattaa lukuisia erilaisia ajoneuvotyyppejä, joissa on vähintään kaksi akselia. Niitä ovat esimerkiksi kapearaiteiset traktorit, erikoisleveät traktorit, telaketjutraktorit, perävaunut ja vedettävät vaihdettavissa olevat laitteet, kuten jyrät, kultivaattorit ja kylvökoneet.

Maa- ja metsätaloudessa käytettäviin ajoneuvoihin sovellettavat tyyppihyväksyntävaatimukset vahvistetaan direktiivissä 2003/37/EY¹ ja sen täytäntöönpanodirektiiveissä. Ne on kumottu 1. päivästä tammikuuta 2016 ja korvattu asetuksella (EU) N:o 167/2013² ja siihen liittyvillä neljällä delegoidulla säädöksellä ja yhdellä täytäntöönpanosäädöksellä.

Asetuksessa (EU) N:o 167/2013 vahvistetaan yleiset toimintaturvallisuutta, työturvallisuutta ja ympäristöominaisuuksia koskevat keskeiset säännökset. Siinä komissiolle annetaan valtuudet vahvistaa yksityiskohtaiset tekniset vaatimukset, testausmenetelmät ja raja-arvot neljässä delegoidussa säädöksessä, joiden aiheina ovat i) työturvallisuus (ajoneuvojen rakennetta koskevat vaatimukset), ii) toimintaturvallisuus, iii) jarrut ja iv) ympäristö- ja käyttövoimaominaisuudet. Nämä neljä delegoitua säädöstä julkaistiin EUVL:ssä joulukuun 2014 ja helmikuun 2015 välisenä aikana.

Asetuksessa (EU) No 167/2013 rajoitettiin viiteen vuoteen komission valtuudet antaa delegoituja säädöksiä. Määräaika päättyy 21. maaliskuuta 2018. Koska on tarpeen mukauttaa näiden delegoitujen säädösten osia tekniseen kehitykseen tai tehdä niihin muita komission valtuuksien mukaisia muutoksia, asetusehdotuksessa muutetaan myös asetuksen (EU) N:o 167/2013 71 artiklan 2 kohtaa, jotta valtuutusta antaa delegoituja säädöksiä voidaan jatkaa vielä viidellä vuodella ja aikaa olisi sen jälkeenkin mahdollista jatkaa ilman eri toimenpiteitä.

Lisäksi asetuksessa (EU) N:o 167/2013 on tarpeen korjata tiettyjä termejä ja virheellisiä sanamuotoja sekä saatettava joitain kohtia teknisen kehityksen tasalle näiden säännösten ensimmäisen täytäntöönpanokauden jälkeen.

Koska asetuksessa (EU) N:o 167/2013 säädettyjen tyyppihyväksyntävaatimusten soveltamisesta tuli pakollista 1. tammikuuta 2016, tätä säädöstä ehdotetaan hyväksyttäväksi mahdollisimman pian ja – toisin kuin useimmissa tyyppihyväksyntäsäädöksissä – siinä ei vahvisteta erillistä soveltamisen alkamispäivää.

2. OIKEUSPERUSTA, TOISSIJAISUUSPERIAATE JA SUHTEELLISUUSPERIAATE

• Oikeusperusta

Tämän säädöksen oikeusperusta on sama kuin muutettavan säädöksen eli Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 114 artikla.

¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2003/37/EY, annettu 26 päivänä toukokuuta 2003, maatalous- tai metsätraktoreiden, niiden perävaunujen ja vedettävien vaihdettavissa olevien koneiden ja näihin ajoneuvoihin tarkoitettujen järjestelmien, osien ja erillisten teknisten yksiköiden tyyppihyväksynnästä sekä direktiivin 74/150/ETY kumoamisesta (EUVL L 171, 9.7.2003, s. 1).

² Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 167/2013, annettu 5 päivänä helmikuuta 2013, maa- ja metsätaloudessa käytettävien ajoneuvojen hyväksynnästä ja markkinavalvonnasta (EUVL L 60, 2.3.2013, s. 1).

- **Toissijaisuusperiaate**

Asetuksessa (EU) No 167/2013 säädetään EU-tyyppihyväksyntävaatimuksista, jotta EU-tason säännökset voidaan yhdenmukaistaa täysimääräisesti. Näin ollen ainoastaan unioni voi tehdä oikaisuja ja muutoksia asetukseen (EU) No 167/2013. Näin sekä estetään sisämarkkinoiden hajanaistuminen että varmistetaan yhtäläiset ympäristö- ja turvallisuusstandardit kaikkialla unionissa. Näin voidaan myös hyödyntää mittakaavaetuja: tuotteita voidaan valmistaa koko unionin markkinoille sen sijaan, että niitä olisi muokattava kansallisen tyyppihyväksynnän saamiseksi kustakin yksittäisestä jäsenvaltiosta.

Ehdotus on siten toissijaisuusperiaatteen mukainen.

- **Suhteellisuusperiaate**

EU-tyyppihyväksyntää koskevat vaatimukset sisältävä asetus (EU) N:o 167/2013 perustuu täysimääräisen yhdenmukaistamisen periaatteeseen. Sen vuoksi asetuksen (EU) N:o 167/2013 vaatimukseen tehtävät oikaisu- ja muutokset, jotka perustuvat ensimmäisen täytäntöönpanokauden aikana tehtyihin havaintoihin, katsotaan soveltuvimmiksi, jotta saavutetaan asetuksen (EU) N:o 167/2013 johdanto-osan 11 kappaleessa mainittu tavoite eli ajoneuvon turvallisuuden ja ympäristöominaisuuksien korkea taso.

- **Toimintatavan valinta**

Asetusta pidetään tarkoituksenmukaisena säädöstyypinä, koska sillä muutetaan voimassa olevaa asetusta.

3. JÄLKIARVIOINTIEN, SIDOSRYHMIEN KUULEMISTEN JA VAIKUTUSTEN ARVIOINTIEN TULOKSET

- **Jälkiarvioinnit/toimivuustarkastukset**

Euroopan komissio haluaa saattaa asetuksen (EU) 167/2013 teknisen kehityksen tasalle siten, että tiettyjä vaatimuksia päivitetään ja eräät virheelliset sanamuodot korjataan. Taustalla on sidosryhmiltä ja jäsenvaltioilta ensimmäisen täytäntöönpanokauden aikana saatu palaute. Tarkemmin sanottuna tässä säädöksessä selvennetään kahden traktoriluokan määritelmää ja korjataan tiettyjä asetuksen yhdenmukaisen soveltamisen kannalta tärkeitä termejä, jotta niissä ei ole tulkinnanvaraa, sekä viittauksia kumottuun säädökseen.

Lisäksi siinä jatketaan viidellä vuodella komission toimivaltaa antaa delegoituja säädöksiä ja säädetään mahdollisuudesta pidentää kyseistä aikaa ilman eri toimenpiteitä, ellei neuvosto tai Euroopan parlamentti sitä nimenomaisesti vastusta. Sidosryhmät ja jäsenvaltiot ovat jo pyytäneet komissiota pidentämään valtuuksien voimassaoloa.

- **Sidosryhmien kuuleminen**

Komissio ilmoitti 13. kesäkuuta 2017 maataloustraktoreita käsittelevän työryhmän jäsenille aikeestaan esittää tämä ehdotus ja kertoa sen sisällöstä ja asiayhteydestä. Siitä huolimatta, että työryhmän työskentelyn aikana meneillään olleen poliittisen validoinnin vuoksi ei ollut mahdollista antaa palautetta, tähän mennessä ei ole saatu kommentteja toimialan sidosryhmiltä, hyväksyntäviranomaisilta, tutkimuslaitoksilta eikä työmarkkinaosapuolilta. Säädösehdotuksen säännökset perustuvat kuitenkin jäsenvaltioiden ja sidosryhmien tahoillaan esittämiin pyyntöihin. Näin ollen niiden odotetaan tukevan säädösehdotusta vuoden 2018 ensimmäisellä ja toisella vuosineljänneksellä järjestettävissä neuvotteluissa, jotka käydään samaan aikaan kuin sisäinen lausuntokierros.

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

**maa- ja metsätaloudessa käytettävien ajoneuvojen hyväksynnästä ja
markkinavalvonnasta annetun asetuksen (EU) N:o 167/2013 muuttamisesta ja
oikaisemisesta**

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 114 artiklan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen, kun esitys lainsäätämisjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon,

noudattavat tavallista lainsäätämisjärjestystä,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Luokkien T₁ ja T₂ ajoneuvojen kuvauksia on tarpeen selventää siltä osin kuin on kyse kuljettajaa lähinnä olevan akselin sijainnista traktoreissa, joissa on kääntyvä ohjauspaikka, ja painopisteen korkeuden laskentamenetelmästä. Jotta luokan T₂ ajoneuvojen painopisteen korkeus voitaisiin määrittää tarkasti ja yhdenmukaisesti, olisi viitattava maailmanlaajuisesti sovellettaviin standardeihin, joissa määritetään traktorin painopiste.
- (2) Asetuksessa (EU) N:o 167/2013 komissio valtuutetaan antamaan delegoituja säädöksiä viiden vuoden ajan 21 päivään maaliskuuta 2018 saakka. Koska asetuksessa (EU) N:o 167/2013 ja sen nojalla annetuissa säädöksissä vahvistetun tyyppihyväksyntämenettelyn osia on jatkuvasti tarpeen mukauttaa etenkin niiden mukauttamiseksi tekniikan kehitykseen tai niiden korjaamiseksi, olisi mainitussa asetuksessa vahvistettua siirretyn säädösvallan käyttämisaikaa jatkettava ja säädettävä mahdollisuudesta jatkaa kyseistä aikaa ilman eri toimenpiteitä.
- (3) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 167/2013³ johdanto-osan 28 kappaleessa ja 76 artiklan 1 kohdassa viitataan virheellisesti neuvoston direktiivin 74/347/ETY⁴ kumoamiseen eikä aiemman direktiivin kodifioineen direktiivin

³ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 167/2013, annettu 5 päivänä helmikuuta 2013, maa- ja metsätaloudessa käytettävien ajoneuvojen hyväksynnästä ja markkinavalvonnasta (EUVL L 60, 2.3.2013, s. 1).

⁴ Neuvoston direktiivi 74/347/ETY, annettu 25 päivänä kesäkuuta 1974, pyörillä varustettujen maatalous- ja metsätraktoreiden näkyvyysalueita ja tuulilasin pyyhkimiä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 191 15.7.1974, s. 5).

2008/2/EY⁵ kumoamiseen. Sen vuoksi on tarpeen oikaista nämä asetuksen (EU) N:o 167/2013 sisältämät viittaukset.

- (4) Asetuksen (EU) N:o 167/2013 2 artiklan 2 kohdassa olisi korvattava ilmaus ”vaihdettavissa oleviin koneisiin” ilmauksella ”vedettäviin vaihdettavissa oleviin laitteisiin”, jotta voidaan varmistaa termien oikea ja johdonmukainen käyttö koko asetuksessa.
 - (5) Asetuksen (EU) N:o 167/2013 12 artiklan 3 kohdassa maahantuoja vaaditaan virheellisesti pitämään jäljennös vaatimustenmukaisuustodistuksesta eikä tyyppihyväksyntätodistuksesta niiden tuotteiden osalta, jotka eivät ole kyseisen asetuksen mukaisia tai jotka aiheuttavat vakavan riskin. Sen vuoksi 12 artiklan 3 kohta olisi oikaistava, jotta siinä viitattaisiin oikeaan asiakirjaan.
 - (6) Asetuksen (EU) N:o 167/2013 25 artiklan 1 kohdassa edellytetään virheellisesti, että EU-tyyppihyväksyntätodistuksessa on oltava liitteenä testien tulokset, vaikka kyse on testausselostesivusta. Näin ollen 25 artiklan 1 kohta olisi oikaistava, jotta siinä viitattaisiin oikeaan asiakirjaan.
 - (7) Tällä asetuksella muutetaan asetusta (EU) N:o 167/2013 laajentamatta sen lainsäädännöllistä sisältöä, eivätkä jäsenvaltiot voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän asetuksen tavoitteita, vaan ne voidaan toiminnan laajuuden ja vaikutusten vuoksi saavuttaa paremmin unionin tasolla. Sen vuoksi unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen näiden tavoitteiden saavuttamiseksi.
 - (8) Asetusta (EU) N:o 167/2013 olisi sen vuoksi muutettava ja oikaistava,
- OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EU) N:o 167/2013 muuttaminen

Muutetaan asetus (EU) N:o 167/2013 seuraavasti:

- 1) Muutetaan 4 artikla seuraavasti:
 - a) Lisätään 2 kohtaan virke seuraavasti:

”traktoreissa, joissa on kääntyvä ohjauspaikka (kääntyvä istuin ja ohjauspyörä), kuljettajaa lähinnä oleva akseli varustetaan läpimitaltaan suurimmilla renkailla;”
 - b) Korvataan 3 kohdassa ilmaus ”mitattuna maanpinnasta” ilmauksella ”määritettynä standardin ISO 789-6:1982 mukaisesti ja mitattuna maanpinnasta”.
- 2) Korvataan 71 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Siirretään 17 artiklan 5 kohdassa, 18 artiklan 4 kohdassa, 19 artiklan 6 kohdassa, 20 artiklan 8 kohdassa, 27 artiklan 6 kohdassa, 28 artiklan 6 kohdassa, 45 artiklan 4 kohdassa, 49 artiklan 3 kohdassa, 53 artiklan 12 kohdassa, 61 artiklassa ja 70

⁵ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/2/EY, annettu 15 päivänä tammikuuta 2008, pyörillä varustettujen maatalous- ja metsätraktoreiden näkyvyysalueista ja tuulilasinyyhkimistä (kodifioitu toisinto) (EUVL L 24, 29.1.2008, s. 30).

artiklassa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä komissiolle kymmeneksi vuodeksi 22 päivästä maaliskuuta 2013. Säädösvallan siirtoa jatketaan ilman eri toimenpiteitä viiden vuoden pituisiksi kausiksi, jollei Euroopan parlamentti tai neuvosto vastusta tällaista jatkamista viimeistään kolme kuukautta ennen kunkin kauden päättymistä. Komissio laatii siirrettyä säädösvaltaa koskevan kertomuksen viimeistään 22 päivänä kesäkuuta 2022 ja yhdeksän kuukautta ennen kunkin seuraavan viiden vuoden kauden päättymistä.”

2 artikla

Asetuksen (EU) N:o 167/2013 oikaiseminen

Oikaistaan asetus (EU) N:o 167/2013 seuraavasti:

- 1) Oikaistaan johdanto-osan 28 kappale seuraavasti:
 - a) poistetaan toinen luetelmakohta;
 - b) lisätään Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 2000/25/EY koskevan luetelmakohdan jälkeen luetelmakohta seuraavasti:

”— Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/2/EY, annettu 15 päivänä tammikuuta 2008, pyörillä varustettujen maatalous- ja metsätraktoreiden näkyvyysalueista ja tuulilasinyyhkimistä (*),
-
- (*) EUVL L 24, 29.1.2008, s. 30.”
- 2) Korvataan 2 artiklan 2 kohdassa ilmaus ”koneisiin” ilmauksella ”vedettäviin laitteisiin”.
 - 3) Korvataan 12 artiklan 3 kohdassa ilmaus ”vaatimustenmukaisuustodistuksesta” ilmauksella ”tyyppihyväksyntätodistuksesta”.
 - 4) Korvataan 25 artiklan 1 kohdan b alakohta seuraavasti:

”b) testausselostesivu;”
 - 5) Oikaistaan 76 artiklan 1 kohta seuraavasti:
 - a) poistetaan ilmaus ”74/347/ETY,”
 - b) lisätään ilmauksen ”2000/25/EY,” jälkeen ilmaus ”2008/2/EY,”

3 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä

Euroopan parlamentin puolesta
Puhemies

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja